ВЕСЕ МАСТОРТНЭНЬ ПРОЛЕТАРИЙТНЕ ПУРНАВОДО ВЕЙС!

Ленинэнь киява

НОЯБРЯНЬ 1-це чи 1937 ие № 125 (804)

ЛИСИ: 7-це ие чинь ютазь

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранскоень ошонь комитетэнть газетаст

ВКП(б)-нь ЦК-нь ЛОЗУНГТ

ОКТЯБРЬСКОЙ СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ ИНЕ РЕВОЛЮЦИЯНЬ XX-це ГОДОВЩИНАНТЕНЬ

1. Шумбра улезэ СССР-сэ Октябрьской Социалистической Ине революциянь XX-це годовщинась!

2. Кемесэ бороцямонь комсь иетнень перть СССР-нь робочейтне ды крестьянтнэ строясть ошонь ды велень трудицятнень социалистической общества! Кемекстасынек мирсэнть социалистической васенце государстванть виензэ ды моценэзэ!

3. Фашистской террор, нищета, безработица—вана кодамо уделэст капитализмань масторнэсэ трудицятнень!

Эксплоатациянь маштома, трудицятнень туртов оля-чисэ, зажиточной эрямо—вана минек Октябрьской революциянть итогозо!

4. Ташто Россиясь ульнесь убогой ды вийтеме. Советской Союзось комсь иетнень перть теевсь социализмань виев ды обильной мастороксъ. Шумбра улезэ минек Октябрьской революциязь, кона макссь СССР-нь трудицятненень счасия!

5. Советской властенть комсь иетнень перть кемелгадсь ды кармась улеме а калавтовицякс робочейтнень ды крестьянтнэнь союзось. Шумбра улезэ робочейтнень ды крестьянтнэнь союзось—Советской властенть основась!

6. Инязоронь Россиясь ульнесь народтнэнь тюрьмакс. Советской масторсо касы ды кемексты равноправной народтнэнь ине союзось. Шумбра улезэ СССР-нь народтнэнь братской союзось ды ине дружбась!

7. Робочей классонь диктатурась обеспечил СССР-сэ социализмань строямонть. Кемекстасынек СССР-сэ робочей классонь диктатуранть—весе минек обществанть лангсо робочей классонь государственной руководстванть!

8. Социалистической революциянь комсь иетнень перть минек родинась теевсь индустриальной виев державакс. Икелев, коммунизмань од изнявкстнэнень!

9. СССР-нь Сталинской Конституциясь—бороцямонь ды Октябрьской Социалистической Ине революциянть изнявкстнэнь итог. Шумбра улезэ победившей социализмань ды алкуксонь демократизмань Конституциясь!

10. „Минек революциясь ашти вейкинекс, кона аволь ансяк тапинзе капитализмань оковатнень ды народонтень макссь оля-чи, но кенерсь эщо максомс народонтень материальной условият зажиточной эрямонть туртов. Тень эйсэ минек революциянть виезэ ды а изнявикс-чизэ" **(Сталин).**

11. Весе масторнтнэнь пролетарийтне! Колониятнень лепштязь народтнэ! Седе верев Ленинэнь—Сталинэнь знамянть, победоносной социалистической революциянь знамянть! Шумбра улезэ весе мирсэнть пролетарской революциясь!

12. Классонь коряс братнэнень, капиталонь узникнэнень, фашистской веревь терроронь жертватненень, робочей классонь победанть кис бороцицятненень—пролетарской минек поздоровт!

13. Внутренней ды омбо масторонь фашизманть каршо испанской народонть бороцямозо—икеле молица ды прогрессивной весе человечестванть вейсэнь тев. Поздоровт героической испанской народонтень, кона бороци эсинзэ независимостенть ды оля-чинть кис!

14. Братской поздоровт китайской ине народонтень, кона бороци эсинзэ независимостенть кис японской захватчиктнень каршо!

15. Фашистнэ анокстыть каявома Советской Союзонть лангс. Долой войнань фашистской кирвастицятнень! СССР-нть весе масторнтнэнь трудицятнень ды лепштязтнень отечестванть ванстоманзо кис!

16. „Минь аштитяно мирэнь кис ды ванстатано мирэнь тевенть. Но минь а пельдяно угрозатнеде ды аноктано отвечамс вачкодькссэ войнань кирвастицятнень вачкодькссэст лангс." **(Сталин).**

17. Шумбра улезэ минек родной, а изнявиця Якстере армиясь, СССР-нь народтнэнь мирной трудост пек виев оплотось, октябрьской Социалистической Ине революциянть изнявкстнэнь верной стражесь!

18. Шумбрат улест советской летчиктне, минек родинань гордой соколтнэ, конатне тейсть авиационной мировой рекордт!

19. Поздоровт боецтнэнень пограничниктненень, социализмань масторонть зоркой часовойтненень!

20. Промышленностень ды транспортонь ударниктнень ды ударницатнень ламо миллионной армиянтень, стахановецтнэнень ды стахановкатненень, минек масторонь знатной ломантнен нь большевистской поздоровт!

21. Тяжелой индустриянь ды машиностроениянь робочейтне ды роботницатне, инженертнэ ды техниктне! Уголиянь, нефтянь, металлонь сэрей добычанть кис, сех вадря машинатнень эсь шкасто нолдамонь кис, конатне аштить масторонь народной хозяйстванть касомань основакс!

22. Легкой промышленностень робочейтне ды роботницатне, командиртнэ ды инженертнэ! Советской масторонь гражданттнэнень седе ламо ситца, парсей, сукна, трикотаж, карсема-пель! Бороцядо продукциянь качестванть вадрялгавтоманзо кис!

23. Поздоровт социалистической паксянь стахановецтнэнень, конатне большевистскойсь бороцить сэрей урожаенть кис! Шумбра улезэ колхозтнэнь ды колхозниктнень зажиточной ды культурной эрямось!

24. Тейсынек СССР-нть мирсэнть промышленностень ды техникань сех икеле молиця масторокс, сехте производительной велень хозяйстванть масторокс! Добоватано продуктатнень изобилия!

25. СССР-нь народтнэнь культураст икеле пелев расцветэнть кис, советской наукань ды техникань од успехтнэнь ды завоеваниятнень кис!

26. Шумбра улезэ СССР-нь равноправной авась, государстванть, хозяйственной ды культурной тевтнень управлениясонть активной участницась!

27. Пионерт ды пионеркат! Советской школатнесэ тонавтницятне! Овладевайте знаниятнесэ, тонавтнеде стямс Ленинэнь тевенть кис бороцицякс!

28. Шумбра улезэ комсомолось—большевистской партиянть виев резервась ды кемевикс лездыцязо! Шумбрат улест минек родинань трудица од ломантне!

29. „Массатнень марто связесь, те связенть кемекстамось, массатнень вайгелентень кунсоломань анок-чись, вана мейсэ ашти большевистской руководстванть виезэ ды а изнявикс-чизэ" **(Сталин).**

30. Виевгавтсынек революционной бдительностенть! Маштсынек минек ютксто политической беспечностенть!

31. Юрнэк таргсесынек народонь врагтнэнь—троцкистско-бухаринской шпионтнэнь ды вредительтнень, омбо масторонь фашистской разведкань наймитнэнь! Кулома родинань изменниктненень!

32. Педе-пес лангс таргсесынек весе ды эрьва кодат двурушниктнень! Тейсынек минек партиянть большевизмань неприступной крепостекс!

33. Робочейть ды крестьянт! Келейгавтодо кочкамонь кампаниянть! Вейсэ аравтодо СССР-нь Верховной Советс сехте вадря ломанть, конат педе-пес преданнойть Ленинэнь-Сталинэнь тевентень!

34. СССР-нь трудицят! Верховной Советс кочкадо минек родинанть доблестной патриотт, робочейтнень ды крестьянтнэнь счасияст кис, социализманть кис непоколебимой бороцицят!

35. Коммунистт! Кемекстадо связенть аволь партийной массатнень марто! Кочкамонь кампаниясонть главноесь—а явовкшномс аволь партийнойтнень эйстэ, но действовать вейсэ аволь партийнойтнень марто ды сынст марто вейсэ аравтнемс кандидатт СССР-нь Верховной Советс.

36. Шумбра улезэ большевиктнень Всесоюзной Коммунистической партиясь—СССР-нь трудицятнень передовой отрядось!

37. Шумбра улезэ Коммунистической Интернационалось—войнанть, фашизманть каршо бороцямонь руководителесь ды организаторось! Шумбра улезэ мировой коммунизмась!

38. Шумбра улезэ Марксонь—Энгельсэнь—Ленинэнь ине, а изнявикс знамясь! Шумбра улезэ ленинизмась!

Весесоюзной Коммунистической (большевиктнэнь) Партиянть Центральной Комитетэсь.

СТАЛИН ЯЛГАСЬ—ВАСЕНЬ КАНДИДАТ

Вана сон бурной, уцяскав, кенярдыця поколениясь, кона педе-пев преданной коммунистической партиянтень, эсь родинантень.

Сынь, Саранскоень фельдшерско-акушерской школань тонавтницятне, пурнавсть октябрянь 30-це чистэ промксов. Сынь, конань ули кочкамонь праваст, выдвигают кандидатт СССР-нь Верховной Советс ды Национальностнень Советс.

Васень валось ульнесь максозь школань директоронтень Сычев ялгантень. Сон кортась Союзонь Советс ды Национальностнень Советс депутатокс кандидатнэнь выдвижениядонть.

Сычев ялгась студентнэнень евтнесь икелень сэпей эрямодонть, сон евтнесь икелень эсинзэ стака эрямодонзо, нужа-чисэ пиштемадонзо, сюпавонь лангс роботамонзо. Ансяк Октябрьской революциясь допрок лиякстомтызе весе минек эрямонть.

Седе тов Сычев ялгась евтнесь, кодамо уцяскав эрямо минек масторонтень максть Ленинэнь—Сталинэнь партиясь, советской государствась ды мерсь—секс Союзонь Советс депутатокс монь васень кандидатом **Иосиф Виссарионович Сталин** ялгась.

Те Ине, сехте вечкевикс лемесь ульнесь вастозь виев цяпамотнесэ, „Ура" сееремасо ды „Интернационалонть" морамосо. Залганть каятотсть сееремат: **„Шумбра улезэ Сталин ялгась!" „Шумбра улезэ коммунистической партиясь!"**

Седе тов кортась студентэсь Федькин ялгась. Сон Национальностнень Советс депутатокс выдвинул Надежда Константиновна **Крупская** ялганть. Федькин ялгась сайсь обязательства, штобу кочкамотнень самс парсте тонавтнемс кочкамотнеде Положениянть.

Артемьев ялгась выдвинул Николай Иванович Ежов ялганть кандидатуранзо Национальностнень Советс.

Промксось примась резолюция, косо эняльдсь, штобу Сталин, Крупская, Ежов ялгатне согласявольть баллотироваться Саранскоень избирательной округсонть.

САРАНСКОЕНЬ ТРУДИЦЯТНЕ ВЫДВИГАЮТ ЭСИСТ КАНДИДАТТ ВЕРХОВНОЙ СОВЕТС ДЕПУТАТОКС

Label Label Label
Пединститутось выдвинул Сталин, Ворошилов, Ежов ды Косарев ялгатнень кандидатураст

Октябрянь 29-це чистэ Пединститутсо ютавтозь промкс, косо выдвигали кандидатт СССР-нь Верховной Советс депутатокс.

Студентнэ, профессорско-преподавательской составось, научной роботниктне ды технической персоналось ве мельсэ аравтызь Союзонь Советс депутатокс сень кандидатуранзо, кона макссь минек масторонь трудицятненень уцяскав эрямо, конань ветямонзо коряс минек масторсо строязь социализма—**Иосиф Виссарионович Сталин** ялгантъ кандидатуранзо.

— Сталинэнь мон выдвинул секс—корты Сапожников ялгась,—што сон,—Ленинэнь сех вадря ученик, сон топавты Ленинэнь заветнэнь. Мон Сталин ялгантъ выдвинул секс, што сон Марксонь, Энгельсэнь, Ленинэнь знамянть ало минек масторонть вети изнявксэто изнявксос.

СССР-нь Верховной Советэнь депутатокс истя жо выдвинутойть Сталинэнь соратниктнэ—**Ворошилов, Ежов** ды **Косарев** ялгатне.

Рузанов ялгась корты:—Ворошиловонь мон выдвинул секс, што сон—ине Сталинэнь сех малавикс ды верной соратник, Ворошиловонь руководстванзо коряс минек масторонь вечкевикс Якстере Армиясь теевсь а изнявицякс, весе врагтнэнень грозной виекс.

— Мон шачинь 1917 иестэ,—корты Старов ялгась.—Мон мельс паросан, што ули кочкамонь правам. Мон Союзонь Советс кандидатокс выдвигаю Сталинэнь учениконзэ, Внутренней тевтнень Народной Комиссаронть Николай Иванович Ежов ялгантъ. Сонзэ мон выдвигаю секс, што сонзэ ветямонзо коряс НКВД-нь органтнэ педе-пев таргсить народонь весе врагтнэнь.

Косарев ялгантъ кандидатуранзо выдвинул Стегнеев. Сон корты:—Косаревень кандидатуранзо мон выдвигаю секс, што сон, Косарев—ине Сталинэнь малавикс соратник, Ленинской комсомолонть вечкевикс руководитель.

Промксось примась резолюция, конаньсэ энялдсь Сталин, Ворошилов, Ежов, Косарев ялгатненень штобу сынь максовлизь согласияст баллотироваться Саранскоень избирательной округсонть.

Ф. Гурьянов.

Кочкуровасо кочкамотненень анокстамось

(Телефон вельде)

Кочкуровань районсо весемезэ избирательной 23 участкат. Сынст эйстэ 8 участкатнева анокт помещениятне. Ящиктне, козонь трудицятне кармить кайсеме эсист избирательной бюллетенест декабрянь 12-це чистэ—анокт 80 процентс.

Октябрянь 29-це чистэ райцентрасонть ульнесь митинг. Райцентрань трудицятне те митингсэнть присоединились минек родинань трудицятнэнь вальгеентень—минек вечкевикс вождтнень кандидатураст СССР-нь Верховной Советс депутатокс выдвиженияntь коряс.

В. Водясов.

Котонинной фабрикась аравты Союзонь Советс депутаткс кандидатокс

ИОСИФ ВИССАРИОНОВИЧ СТАЛИНЭНЬ

Котонинной фабриканъ робочейтнень, роботницатнень ды служащейтнень вейсэнь промксонть резолюциясто

Весе минек масторось переживает ине радостной чить. Минь вастано Октябрьской социалистической революциянь 20-це годовщинанть ды Верховной Советс кочкамотнень. Большевистской партиянть ды народтнэнь вечкевикс вожденть Сталин ялгантъ руководстванзо коряс минек Советской Союзось теевсь мирсэнтъ сех виев ды счастливой масторокс, народтнэнь национальной сехте кеме семиякс. Седикеле закабаленной, забитой ды отсталой Мордовиясь ней теевсь Автономной Социалистической Советской культурной Республикакс. Те кармась улеме возможнойкс ленинско-сталинской национальной виде политикантъ кувалт, конань ютавты большевистской партиясь, Тонь мудрой руководстванть коряс, **Сталин ялгай.**

Иосиф Виссарионович Сталиннэнь минь обязантано сеньсэ, што минек масторсо улить пек покш изнявксонок, минь сонензэ обязантано сеньсэ, што минек эрямось теевсь счастливойкс. Союзонь Советс кандидатонть аравтомадо вопросонть толковазь, минь, робочейтне, служащейтне ды инженерно-технической роботниктнэ, аравтано Союзонь Советс депутаткс кандидатокс сех вадрятнестэ вадрянть, народонь сех верной ды преданной церанть, социалистической родинань сехте бдительной часовоенть **Иосиф Виссарионович Сталин** ялгантъ. Вейсэнь промксось убедительна энялды Сталин ялгантъ икеле максомс эсь согласиянзо баллотироваться Мордовской Автономной Советской Социалистической Республикань Саранскоень избирательной округкантъ Союзонь Советс депутаткс кандидатокс.

Шумбра улезэ большевиктнэнь коммунистической партиясь, кона вети минек эйсэ изнявксто изнявксос!

Шумбра улезэ минек родной ды вечкевикс Сталин ялгась!

Шумбра улезэ Сталинской Конституциясь!

Саранскоень пенько-комбинатось аравты Союзонь Советс депутаткс кандидатокс

СТАЛИН, ВОРОШИЛОВ, ЕЖОВ, КАЛИНИН ялгатнень

Саранскоень пенько-комбинатонь робочейтнень ды служащейтнень вейсэнь промксонть резолюциясто, кона примазь единогласна. Промксонть ульнесть 520 ломанть

Саранскоень избирательной округкантъ Союзонь Советс депутаткс кандидатуратнень аравтомадо вопросонть толковазь, пенько-комбинатонь робочейтнень ды служащейтнень вейсэнь промксось домка удовлетворения ды радость марто тешксты те ине событиянть.

Певтеме ине счасиясь эрямс ды роботамс ине Сталинэнь эпохасонть. Счасливой ды радостной эрямозо минек народонть. Сонзэ алкуксонь демократической правазо, сонзэ правазо труд лангс, оймсема лангс, образования лангс ды сыредемстэ обеспеченностенть лангс законодательна кемекстазь вольностень ине хартиясонть—Сталинской Конституциясонть.

Всемирно-исторической неть изнявкстнэнень минек ветимизь народтнэнь вождесь ды вечкевикс оясь, Ленинэнь тевтнень верной продолжателесь, Конституциянь гениальной творецэсь—Сталин ялгась.

Сталин ялгантъ руководстванзо коряс минек социалистической родинась теевсь мирсэнть сехте виев государствакс, кона весе мирэнтень невти алкуксонь социалистической демократиянь, мирэнть кисэ бороцямонь, весе трудовой народонть счасиянзо кисэ бороцямонь образецт.

Сталин ялгантъ руководстванзо коряс икеле угнетенной ды отсталой национальностьне, текень ютксо мордовской народоськак, строизь социализмантъ ды лиссть коммунистической обществантъ кисэ бороцямонь кинть лангс.

Сталин ялгантъ ды сонзэ соратниктнэнь руководствасть коряс минек народось тапинзе социализмань весе ды эрьва кодат врагтнэнь—контрреволюционной троцкистско-бухаринской ды националистической фашистской агентнэнь. Революционной бдительностенть кепедезь, педе-пес таргсесынек лангс сынст контрреволюционной пизэст.

Минь седейшкава аравтано Союзонь Советс депутаткс кандидатокс Иосиф Виссарионович Сталин, Климент Ефремович Ворошилов, Николай Иванович Ежов ды Михаил Иванович Калинин ялгатнень ды энялдтано икелест максомс согласия баллотироваться минек округкантъ.

Шумбра улезэ минек большевистской партиясь!

Шумбра улезэ дорогой ды вечкевикс Сталин!

Доклад Октябрьской революциядонть

Чамзинкань район. Октябрянь 26-це чистэ районной клубсонть ульнесь теезь доклад, кода большевистской партиясь ды сонзэ ине вождтне Ленин ды Сталин ветясть революционной пролетариятонть ды крестьянстванть Октябрьской ине революциясонть.

Докладчикесь Макаров ялгась чаркодевиксстэ евтнинзе исторической дататнень, конатнесэ Ленинэнь ды Сталинэнь руководстванть коряс революционной пролетариатось ды крестьянствась мольсть изнявксто-изнявксос ды панизь буржуазной временной реакционной правительстванть, тейсть Советской власть.

Промксонтень сакшность 300 ламо ломанть, докладось мелезэст тусь.

Докладтонть мейле теезель спектакль.

И. Симдянов.

Минь аравтано Кузнецов ялгантъ кандидатуранзо

Октябрянь 29-це чистэ Саранскоень теплоэлектрической станциянь робочейтне, служащейтне ды инженерно-технической роботниктне ютавтсть вейсэнь промкс, кона алтазель Союзонь Советс кандидатонь выдвижениянтень.

Васенцекс кортась Щетинин ялгась. Сон—аволь партийной большевик. Производственной стажозо 30 иеть. Роботы механической мастерскоень слесарекс. Сон мерсь:—Минь, мордовской республикань трудовой народось, эсинек ендо должны выдвинуть Союзонь Советс депутаткс кандидатокс истят ломанть, конат алкукс преданнойть минек партиянтень, правительствантень ды весе мастортнэнь трудиця народонть вождентень **Сталин** ялгантень.

Мон эсинь ендо выдвигаю Союзонь Советс ВКП(б)-нь Мордовской обкомонь васень секретарентень **Иван Александрович Кузнецов** ялгантъ, видвигаю сонзэ секс, што сон алкукс преданной ВКП(б)-нь Сталинской ЦК-нтень ды сонзэ руководителентень **Сталин** ялгантень.

Кузнецов ялгась кеместэ бороци народонь врагтнэнь лангс таргсемс коряс ды вредительствань последствиятнень маштомантъ коряс.

Омбоцекс кортась робочеесь Егунов ялгась, конань производственной стажозо 35 иеть. Егунов ялгась покш волнения марто кортась:—Кода жо миненек а кенярдомс исторической истямо датантень, кода выдвигать кандидатурат ды мейле кочкамс депутатт Союзонь Советс.

Седе тов Егунов ялгась евтнесь седе, кода кочксильть государственной думантень. Тозонь кочксильть робочейтнень ды крестьянтнэнь вердест симицятнень—фабрикантнэнь, помещиктнень ды боярнэнь, робочей классонть пельде жо вейкеяк ломань тозонь а понгиль.

—Мон эсинь вайгелем присоединяю икеле кортыця ялгантъ марто, штобу выдвинуть Союзонь Советс депутаткс кандидатокс Кузнецов ялгантъ.

Механической мастерскоень токаресь стахановецэсь — Шумилов ялгась промксонтень евтнизе, кодамо стака ульнесь эрямось ды роботамось инязоронь Россиясонть.

—Монень эстень савкшнось роботакшномс 14—15 част сутканть.

Ялгат, седикеле миненек а месть уш ульнесь арсемс политической правантеде ды выборной кампаниятнесэ участиядонть.

Шумилов ялгась евтнесь, кодамо эрямо макссь Советской правительствась весе трудиця ломантненень.

Сон мерсь: „Миненек макссь Советской властесь политической прават, роботамонь нурькине чи—7-8 част сутканть, паро эрямо.

Мон эсь вайгелем поладан Союзонь Советс депутатокс Кузнецов ялгантъ кандидатуранзо выдвижениядо икеле кортыця ялгатнень вайгелентень.

Промксось энялдсь Кузнецов ялгантень, штобу сон максовлизе эсинзэ согласиянзо баллотироваться Саранскоень избирательной округкантъ.

М. И. КАЛИНИН

КОЛХОЗНОЙ КРЕСТЬЯНСТВАСЬ—СОВЕТСКОЙ ВЛАСТЕНТЬ ВЕРНОЙ НЕЖЕ*)

Советской властенть кис бороцямосонть, сонзэ творческой вийтнень кастамосонть робочей классонть марто вейсэ примась участия крестьянстваськак. Советской властенть сех кежей врагтнэ кемсть, што Советской Союзонь крестьянствась, кона сех пек ашти мелкой собственниктнень эйстэ, а карми молеме робочей классонть мельга, а карми молеме коммунистической партиянть мельга, што коллективизациянтень ютамсто сон а карми мирямо производствань средстватнень лангс частной собственностень емамонть марто ды туи советской властенть каршо. Те картась чавозь. Ней уш содасы мик эйкакшось, што крестьянствась теевсь коммунизмант кис бороцямонть коряс робочей классонть сотоварищекс.

***

„Аграрная программа социалдемократии в первой русской революции 1905—7 годов“ эсинзэ книгасонть Ленин сермадсь: „Кемень миллионт крестьянской семиятнень 73 миллионт десятинат модаст. Комськавксово тыщат благороднойтнень ды чумазой лендлордтнэнь—62 миллионт десятинат. Истямо основной фонозо се паксянть, конань лангсо келейгады модант кис крестьянской бороцямось“. [1]).

Ламо макссь советской властесь крестьянстваятень, кона ульнесь обездоленной сядот иетнень перть, конань (крестьянстванть) бесшабашно эксплоатировасть ды певтеме грабасть инязоронь розбойниктне, помещиктне ды велень кулактне-мироедтнэ. Крестьянской ламо церат емасть модантъ кис ине бороцямосонть. Но ансяк советской властенть пингстэ крестьянтнэ добовизь целенть, получасть икелень помещиктнень, казенной ды манастырской 150 миллиондо ламо гектарт мода. Те модась мог улемс получазь ансяк сень кувалт, што робочейтне ды крестьянтнэ маштызь помещиктнень ды капиталистнэнь властенть, тапизь сынст сраженияньъ паксятнесэ.

Бути 150 миллионт гектартнэнь питненть ютавтомс ярмак лангс, сестэ те карми улеме миллиардт целковойть, конат нельгезь капиталистнэнь ды помешиктнень кедьстэ, конатне эсь шкасто грабасть крестьянтнэнь. Но тевесь аволь ансяк те суммасонть. Мезе значит: крестьянтнэ получасть помещиктнень, казенной ды монастырской 150 миллиондо ламо гектарт мода? Те значит, што крестьянтнэ ертызь эсь лангстост помещичьей эксплоатациянь кандалатнень, ертызь эсь лангстост помещиктнень ды кулактнэнь ендо эрьва чинь лепштямонть. Ведь те модантъ коряс кулактнэ ды помещиктне аравтнесть крестьянтнэнь эрямонь пек стака условияс. Лепштямонь форматне, кулактнэнь ды помещиктнень ендо те модастонть лезэнь саематне ульнесть певтеме эрьва кодат. Помещикенть ули зелтозо, те зелтсонть пользуются крестьянской скотинатне. Тень кис крестьянтнэ обязаны роботамс помещикентень. Прогонось, конань эзга крестьянтнэ пансить скотинаст эсист паксяс, ашти самай кулацкой мода лангсо—тень кис изволь пандомс кулаконтень. Помещикень модась эли кулаконь модась венстявсь самай крестьянской кудотнень ежос. Те модантъ лангс случайно понги крестьянинэнь сараз изволь тень кисэяк пандомс.

„Крестьянинэсь ульнесь пачтязь эрямонь нищенской уровенс: сон эрясь скотина марто вейсэ, оршазель рубищасо, ярснесь маршто; крестьянинэсь орголесь эсинзэ наделстэ, зярдо ансяк ульнесь ков оргодемс, мик наделэнть эйстэ эсь прянть **менстязь**, пандсь сенень, кие согласякшнось саемс наделэнть, конань лангсто пандоматне ульнесть сонзэ доходностентень покш. Крестьянтнэ вачо ульнесть хронически, ды кементь тыщасо кулцильть вачо-чиденть ды эпидемиятнеде аволь урожаень шкатнестэ, конатне ульнесть яла сеедьстэ ды сеедьстэ“. [2]).

* * *

Ламо макссь советской властесь крестьянстваятень, помещикенть ды кулак-мироедэнть маштозь.

Велесэ коллективизациянть ютавтозь, Советской властесь решизе социалистической революциянь сех сложной задачатнень эйстэ вейкенть. Коллективизациянь процессэсь ульнесь пек стака. Те вполне естественно. Ломантне ламо пингень перть тонадсть эрямонь определенной укладонтень, коммунистической партиясь ды советской властесь жо тердсть эйсэст „а содавиксэс“, ютавтыльть коллективизация. Миненек чаркодевикст ульнесть крестьянской массатнень пелемаст, сынст стака арсемаст...

Коллективизациянь ютавтомантъ каршо мольсть антисоветской весе элементнэ, народонь весе врагтнэ, весе, кинь ульнесь куш аламошка кемемазо капиталистической ташто строентень велявтомантень. Весе сынь аволь аламо тейсть коллективизациянь тевенть калавтоманзо туртов.

Яла теке здравой рассудкась, робочей классонтень беднейшей ды середняцкой крестьянстванть верностесь изнясть. Теевсь колхозной строительстванть енов бедняцко-середняцкой массатнень коренной поворот. Коллективизациясь ульнесь ютавтозь пек вадрясто. Кулачествась—капиталистической меельсь классось—ульнесь педе-пес тапазь. „Мезе жо те значит? Те значит, што 20 миллиондо аволь седе аламо крестьянской населениянть, 20 миллиондо аволь седе аламо бедняктнэнь—идинек нищейкс-чиденть ды розорявомадонть, идинек кулацкой кабаладонть ды колхозтнэнь вельде теинек обеспеченной ломанекс“ [3]).

Мезе те коллективизациясь?

Мейсэ сонзэ парозо индивидуальной крестьянской хозяйстванть коряс? Мон арсян, што ней эрьва колхозникесь, монь коряс седе покш убедительность марто, может евтамс неть преимуществатнень. Мон ансяк лецтяса весеменень содавикс истинанть: коллективизациясь макссь возможность теемс засоренной, беряньстэ обрабатываемой, апак соксе крестьянской модантъ культурнойкс. Те пек покш изнявкс! Те изнявксонть паронзо минь нейдяно—те иестэнть. Предварительной ловноматнень коряс, минек ули ней малав 7 миллиардт пондт сюронок. Арсян, што разумной эрьва колхозникесь кедьсэнзэ карандаш марто может ловномс, што индивидуальной способсо модань обработкантъ пингстэ урожайной сехте вадря иетнестэ минь не могли бу получамс истямо урожай. Те чаркодевияк. А эряви жо стувтнемс, мезе значит модань обработкань индивидуальной способось. Те значит, што эрьва паксясонть эрьва крестьянинэнть улить зярыя полосанзо. Вейкесь модантъ обрабатывает парсте, омбоцесь беряньстэ; вейкенть лишмезэ вадря, омбоценть ковгак а маштови. Сыре крестьянинтнэ пек вадрясто повнясызь, кода сынь вейкест-вейкест экшстэ салсесть модантъ. Аволь стяко народось тень увековечил пословицасо: „Межат ды гранть—селномат ды бранть“. Се, кие васенцекс сокась, нельгсь модань пласт эсинзэ шабрантъ полосасто ды сявордась эсинзэ полосантъ лангс, теде эрьва зярдо пиштевтиль беднотась.

Коллективизациясь маштынзе полосатнень юткссо бороздатнень, маштынзе межняктнэнь, конат занясть примеркс весе модастонть 3 саезь 5 пачкодемс процентт ды ульнесть сорной тикшетнень эрьва шкань рассадникекс. Мейле вейке крестьянинэсь види вейке сюро, омбоцесь—лия сюро; вейке крестьянинэнь видьмензэ сортовойть, омбоценть видьмензэ сорнойть; вейке крестьянинэнть сюрозо уш урядави, омбоценть жо сон эщо пиже; вейкесь види пинеме, омбоцесь жо, ряцек, модамарть. Велень хозяйствасонть те неразберихась, сонзо жо а кода ульнесь маштомс индивидуальной мелкой хозяйстванть пиньгстэ, тейнесь крестьянской паксятнень урозокс, аламоурожайнойкс.

Коллективизациясь теинзе весе эрявикс условиятнень велень хозяйствасо технической революциянть туртов. Нать можна ульнесь нолдамс тракторонть крестьянской теяня уматнененъ? Нать можна ульнесь куш кодамояк степенсэ сынст урядамо нолдамс примеркс комбайнатнень? Вообще кортазь, индивидуальной крестьянской хозяйствась ульнесь велень хозяйствасо машинной обработкань внедрениянть туртов вечной тормозокс. Ансяк коллективизациясь макссь возможность ушодомс наукань ды техникань весе достижениятнень тевс нолдамонть коряс модань культурной обработкантъ. Колхозной ды совхозной паксятне ансяк вейке 1937 иестэнть получить велень хозяйствань машинат 1 миллиард 200 миллионт целковой лангс, велень хозяйствань машиностроениянь весе продукциянть питнесь жо тракторостроениянть марто 1936 иестэ ульнесь 2 миллиардт 260 миллионт целковойтнень питнесэ.

***

Коллективизациянь изнявксось—исторической изнявкс! Мезе сон максы народонтень? Сон менсти крестьянтнэнь физической зярыя пек стака роботатнеде. Саты лецтямс сокасо эли вишкине, кода тесть мерить рязанской плугсо сокамонть, пивсэмантъ, нуемантъ, ледемантъ—роботатнень, конатне сайнесть пек ламо пек алкине производительность марто крестьянской труд. Ней жо минек паксятнесэ роботыть 450 тыщат тракторт ды 121 тыщат комбайнат. Крестьянской единоличной трудось нельгсь крестьянинэнть пек ламо шка. Эрьва чинь кудо ютконь роботатне эсть макстне крестьянинэнтень возможность куш минутке арсемс эсинзэ, государствань гражданинэнть положениядо, арсемс политической ды культурной эсинзэ уровенензэ кепедемадо. Модань мелкой панкскесэнть единоличной трудось, вандынь чинть лангс эрьва шкань а кемемась вишкалгавсть крестьянинэнть кругозоронзо, ограничивали умственной интересэнзэ, ношкалгавтсть сонзэ. Ды крестьянской убогой те собственностенть лангсо арсесь ветямс тевензэ контрреволюциясь.

Советской властесь кастызе знатной комбайнеронть Константин Боринэнь, конась эсинзэ комбайнасо урядась 2 тыщат гектарт колосовой культурат. Те означает, што Боринэнь комбайнанзо бункергантъ ютасть сехте аламо 180 тыщат пондт сюро. Бути мереме, што Боринэнь агрегатозо эрьва чистэ урядакшнось 75 гектарт, сестэ лиси, што Борин эсинзэ вейке агрегатсонть полавтсь эрьва чистэ 950 ломантъ, 150 лишметь, 37 веялкат, конной 20 молотилкат. Те се условиянтъ пингстэ, бути бу 75 гектартнэнь урядамось моле-

(Пезэ 4-це страницасо)

*) М. И. Калининэнь аволь умок лисезь брошюрастонзо—„Мезе макссь советской властесь трудицятненень“.

[1]) Ленин, XI-це том, 337-це стр.

[2]) Ленин, IV-це том, 101-це стр.

[3]) Сталин „Ленинизмань вопрост“, 531 стр., 10-це издания.

Миить государствантень сюро

Ромодановань район. Ст.-Михайловской вельсоветэнь, „Красный пахарь“ колхозонь колхозниктне общей промксо решизь лишной сюронь миемс государствантень.

Весемезэ ули миизь 420 центнерт. Весе ярмактнень лангс, конат улить получазь сюронть киСэ, колхозось рами веленьхозяйствань инвентарь.

Вл. Ананьин.

Ветить робота аволь союзной од ломантнень марто

Покш Березникень р-н. Шугурова велень средней школань комсомолонь первичной организациясь парсте аравтызе роботанть аволь союзной од ломантнень юткco. Ветить робота комсомолс совамо анокстамонть коряс.

Ней сынст юткco толковить ВЛКСМ-нь програманть ды устаВонть, сынест организовасг политзанятиянь кружок, козонь 8-це ды 9-це классонь аволь союзной од ломантне якить тонавтнеме вейкеяк занятиянь апак менсте, сынь анокстыть, штобу октябрянь XX-це годовщинанть самс совамс комсомолонь членкс.

Те тевенть ветямо комсомольской организациясь аравтызе сех паро комсомолецэнть—Горбунов И. П. ялганть.

П. И.

Покш Березникень р-н.

Акайкин сезизе оборонной значок лангс норматнень максомангь

Дубенкань р-н. Кенде велень аволь полной средней школасонть ютась иестэ уш ульнесь организовазь кружок ГСО-нь значок лангс нормaтнень максомань коряс. Ответственноекс аравтозель Акайкин комсомолецэсь.

Но мезе сон тейсь? Арась мезеяк. Сон сезизе оборонной значоктнэнь лангс норман максомань. Секс школасонть арась значкистт.

Содыця.

Дубенкань р-н.

КАЛАВТЫЗЕ ОРГАНИЗАЦИЯНТЬ ДЫ ОРГЕДСЬ

Сабаевань Ленин лемсэ колхозонь первичной комсомольской организациясь те киээстэнть касокшнось 10 ломаньс.

Комсоргокс тосо ульнесь кочказь кодамо бути Кильдюшкин. Те „комсоргось“ аволь ансяк эзь ветя кодамояк робота организациясонть, но сон калавтызе тосо весе роботанть. Од ломантнень юткco политико-воспитательной робота а вети, политзанятиятне роботамодо лоткасть. Те шкас апак толкова Сталинской Конституциясь. Конституциянь проектэнть Сталин ялганть докладозо, СССР-нь Верховной Советс кочкамотнеде Положениясь.

Сонсь, Кильдюшкинэсь, теевсь разложивший элементэкс; сеедьстэ симни винадо, аволь союзной од ломантнень юткco тейни хулиганской тевть. Аволь умок ютавтсь свадьба религиозной коень коряс.

Весе теде мейле Кильдюшкин кадызе учетчикекс роботанзо ды киньгак апак кевксте тусь роботамо Эрзя Давыдовав вельсоветэнь секретарекс. Ней организациясонть комсорг арась.

Кильдюшкин ульнесь комсомолонь Кочкуровань районной конференциясо. Но сон тосто оргедсь. Тень кис конференциясь мернесь бюронтень ванномс Кильдюшкинэнь тевензэ комсомолс кадовомантъ коряс. Но тень овси стувтызе райкомонь бюрось ды а топавты конференциянть мереманзо. Те либерализмась седе тов корс а кирдеви.

П. Стеклов.

Школань библиотека

Кочкуровань район. Сур велень средней школасонть ули библиотека, косо ули зярыя художественной ды лия литература рузонь ды эрзянь кельсэ.

Школасонть ули гармошка ды патефон, конатне марто перемеатне ютнить культурнасто.

М. Б.

Осоавиахимень кружокось а роботы

Дубенкань р-н. Кенде велесэ ульнесь организовазь осоавиахимень кружок, козонь руководителекс кочкакшнызь Русскин П. И.

Шкась ютась кувака, но кружокось а роботы. Русскин меньгак руководства а вети.

Кружоксонть весемезэ 10 ломань, сынь бажить содамс противогазонть ды винтовканть. Зярдо жо кармить улеме занятият.

М. Никитин.

Бурсань типесь Шугуровань школасо

Рузонь писателесь Помяловский „Очерки бурсы“ книгасонзо невтсь инязоронь Россиянь школань учитель-самодурт. Сон сермадсь, кода учительтне чавныльть ды покордыльть тонавтницятнень. Вана Яков Никифорович учительдень Помяловский сермадсь: „Бути тонавтницятнень эйстэ кияк а видестэ мереви, Яков Никифорович сонзэ а витьсы, но мокшнасо варкоди столенть ланга ды пижакады: „дура“, эли „базарная баба“ эли „превстэ лисезть“, эли „азедо к черту“...

Те самодурдонть седе васов эзь туе Шугурова велень начальной школань васенце классо тонавтыцясь Михалкина П. В. Сон эйкакштнэнь марто обращается грубойстэ, пижни а паро валсо ды ускси пиледе. Сон пек вечксы тонавтницятнень покордамонть. Вейкенень сеери „шайтян левкс“, омбоценень „бес левкс“,колмоцене́нь „шайтян“ ды лиятненьгак эрьва кода.

П. Кулавский тонавтницянть берянстэ сермадомань кис ускизе пиледе. Истя жо чавизе Г. Арискин тонавтницянть. Сынь ней пелить школав якамояк.

Михалкинань тевтнеде соды школань заведующееськах, но мерат кодаткак а прими.

Юнкор.

Покш Березникень район.

КИТАЙСЭ ВОЕННОЙ ДЕЙСТВИЯТНЕ

Китайской войскатне, конат ванстыть Шанхаенть, пек виев бойтнеде мейле, седе ламо ды технический седе парсте вооруженной Японской вийтнень лепштямост коряс, неть чистэ потасть обоО ронань икеле анокстазь омбоце линиянтень.

Шанхаень север ено Китайской войскатнень линиясь ней юты Сучжоу-Крик каналонть южной береконзо кувалт. Чайпейсэ (Шанхаень Северной квартал) кадовозь Китайской 88-це дивизиянь батальоносо яла вансты занязь Бакгаузтнэнь, конатне аштить Сучжоуской каналонь северной берегсонть. Японской пехотась апак лоткcе Бакгаузтнэнь ледни пулеметсто, но Бакгаузтнэнь малав самонь снартнематне прядкшновить неудачасо. Храброй ванстыцятне ертнесть эцицятнень лангс ручной гранатат. Опасностнень лангс апак вано, Бакгаузтнэнь сакшныть Китайской патриотнэнь толпат, конатне макснить продуктат Китайской боецтнэнень.

Японской властнень явовлятомаст коряс, японецтнэ аравтыть эсь икелев задача допрок тапамс Китайской войскатнень Шанхайстэ.

Северной Китайсэ молить кровопролитной бойть Шаньси провинциясонть. Октябрянь 27-це чистэ народно-революционной 8-це армиянь частьне занизь командной высотатнень Синькоу велень окрестностьнесэ, истя жо Гуанучжень ошонть. Шаньси провинциянь северной частьсэнть бойтнень ушодомсто японецтнэ, Китайской сведениятнень коряс, емавсть 20 тыщадо ламо солдатт маштозь ды ранязь.

(ТАСС).

Астуриясо партизанской войнась

Валенсиясто пачтить куля, што фашистнэнь свирепой расправаст лангс апак вано, героической астурийцтнэ нейгак макснить пек виев сопротивлениянь мятежниктненень. Неень шкасто Астуриясо военной действиятне примасть партизанской войнань характер. Партизантнэ сезнить седьть, колавтнить кшнинь кить ды лият. Астурийской динамитчиктне сражаются пандтнесэ ды апак лоткcе действуют мятежниктнэнь ды интервентнэнь тылсэ.

(ТАСС).

КОЛХОЗНОЙ КРЕСТЬЯНСТВАСЬ—СОВЕТСКОЙ ВЛАСТЕНТЬ ВЕРНОЙ НЕЖЕ

(Пезэ)

вель кедьсэ, пивсэмась жо—конной молотилкасо.

Советской властесь кастызе. Петровонь (Ключевской МТС), кона эрьва чистэ уряды 23 гектарт лен. Штобу истя ленонть таргсемс кедьсэ, эряволь бу 230 ломантнень стака труд.

Коллективизациясь макссь велень хозяйствантень икеле молица техника. Сон эрьва крестьянинэнть пельде вешсь покш организованность ды эсинзэ трудонть ялгане трудонть марто сочетания. Коллективизациясь лезды велесэ советской интеллигенциянь теемантень. Сон выдвинул велесэ комбайнерт, трактористт, механикт, лабораториянь кудотнесэ лаборантт, колхозонь председательть, бригадирт, конторщикт... „Советской крестьянствась—те овси од крестьянства, конань кондямо эщо эзь некшне человечествань историясь“. 4).

Коллективизациянть коряс крестьянской эрямось кармась бойкасто молеме ошонь эрицянть эрямонзо енов, крестьянинэнть кругозорозо келейгадсь. Гигантскийкассь велень весе культурась. Икеле крестьянинэнтень ульнесь пек стака пачкодемс человеческой знаниянь вершинатненень. Вейкине ки—те торгашествань ки, конань тракс миллионт крестьянтнэнь эйстэ ансяк единицатне тейневкшнесть купецекс стяжательствань ды эрьва кодамо мощеничествань коряс. Середнякось мог ансяк арсемс аволь ансяк средней, но вообще школатнеде. Ней велесь почти теевсь вейкетькс ошонть марто—тосо улить аволь ансяк начальной, но средней образованиянь ламо школат. Велесэ сонсь машинизированной производствась лезды инициативань касомантень, наукантень, техникантень, искусствантень крестьянской цератнень дерзновениянтень. Якстере Армиянь командной составсонть, советской органтнэсэ, предприятиятнень руководствасо, велень хозяйствань руководствасонть крестьянтнэ ды крестьянкатне занить почетной тарка.

***

Аволь шождыне ки ютась крестьянствась неть комсь иетнень перть. Мелкой собственникстэнть крестьянинэсь теевсь коллективистэкс, кона теи культура, зажиточной эрямо. Колхозтнэ макссть возможность крестьянтнэнень стямс советской пек покш паксятнень алкуксонь азорокс, макссть возможность теемс неть паксятнесэ истят ценность, конатнень эзизь некшне онстосткак аволь ансяк беднякнтнэ, но икелень помещикнеяк. Крестьянинэсь теевсь эсинзэ собственной уцясканзо алкуксонь азорокс, творецэкс. Весе тень максызе советской властесь!

Крестьянтнэ-колхозниктне аштить эсинек родинанть верной церакс, советской властенть кеме нежекс.

⁴) Сталин, ССР-нь Союзонь Конституциянь проектэнтэ. Партиздат 1936 ие.

СВБ-нь члентнэнь ошонь промкс

Мордовской республиканской СВБ-нь организациясь октябрянь 27-це чистэ ютавтсь Саранск ошонь СВБ-нь члентнэнь промкс, козонь сакшность 400 ломанть.

Промкссонть кунсолозель антирелигиозной доклад ды евтазь, кодат задачат аштить СВБ-нь организациянть икеле СССР-нь Верховной товетс кочкамотнень шкастонть, кода эрявн роботамс, штобу совете а нолдамс вейкеяк троцкистско-бухаринской мерзость ды лия аволь благонадежной элемент.

Промксось примась приветствия весе масторонь трудицятнень инеє вожденть Сталин ялгантень. Промксось кочкась СВБ-нь организациянть пельде 4 ломанть избирательной участковой членэкс.

Ответ. редакторось И. ТЮРЬКИН.

Ред. адресэзэ: г Саранск, Володарская, 34, тел. № 21. Главлит Г—125 Зак. № 3496 Тираж 3896. г Саранск. тип. „Красный Октябрь“